

**KALMAR KOMMUN  
KOMMUNFULLMÄKTIGE**

**PROTOKOLL  
Sammanträdesdag  
2009-11-30**

**Tid** 17.00 - 18.50

**Plats** Stora Konferenssalen, Brofästet Hotell & Konferens

**Omfattning** § 153 - § 174

**Beslutande** Roger Kaliff (S) ordförande  
Marianne Lundahl (S)  
Nils Fredrik Aurelius (M)  
Johan Persson (S)  
Birgitta Elfström (S)  
Kjell Henriksson (S)  
Mona Jeansson (S)  
Jussi Gröhn (S)  
Sven-Evert Arvidsson (S)  
Christina Magnusson (S)  
Bengt Kronblad (S)  
Ingvar Nilsson (S)  
Ann-Marie Engström (S)  
Sven-Erik Ekblad (S)  
Anette Lingmerth (S)  
Britt Lindblad (S)  
Roland Peterson (S)  
Inger Akinder (S)  
Nasim Malik (S)  
Dzenita Abaza (S)  
Lasse Johansson (S)  
Ann-Chatrine Lindh (S)  
Steve Sjögren (S)  
Cecilia Strömberg (S)  
Roger Holmberg (S)  
Lena Bromberg (S)  
Mattias Adolfson (S)  
Marie Simonsson (S)  
Bertil Dahl (V)  
Birgitta Axelsson Edström (V)  
Lars Holmberg (V)  
Jonas Löhn (MP)  
Jean Welander (MP)



Thomas Stjernquist (MP)  
 Zeljko Krajisnik (M)  
 Göran Häggfors (M)  
 Jan R Andersson (M)  
 Kerstin Edvinsson (M)  
 Per-Olof Jonsson (M)  
 Kajsa Hedin (M)  
 Tamas Lakatos (M)  
 Jan-Ingemar Lundström (M)  
 Rolf Wahlberg (M)  
 Ove Aronson (M)  
 Rolf Wallergård (M)  
 Magnus Isaksson (M)  
 Anders Andersson (C)  
 Anita Wollin (C)  
 Ingemar Einarsson (C)  
 Ingegerd Petersson (C)  
 Ann-Cristin Fredriksson (C)  
 Inger Hilmansson (FP)  
 Joachim Håkansson (FP) § 153 - § 173  
 Birgitta Nordlöw (FP) § 174  
 Anna-Britt Wejdsten (FP)  
 Bengt Sundström (FP)  
 Ann-Mari Jeansson (KD)  
 Christopher Dywik (KD)  
 Monica Bengtsson (KD)  
 Folke Fagerlund (KD)  
 Thoralf Alfsson (SD)  
 Lars Rosén (SD)


Sekreterare

  
 Ingyar Johansson

Justerat

  
 Roger Kaliff  
 ordförande

  
 Jussi Gröhn

  
 Kajsa Hedin

Anslaget på kommunens anslagstavla den 15 december 2009  
 intygar



---

I anslutning till kommunfullmäktiges sammanträde delar personaldelegationens ordförande Bertil Dahl och vice ordförande Monica Bengtsson ut Kalmar kommuns interna jämställdhetspris till Katarina Johansson-Storm på kultur- och fritidsförvaltningen.

Vidare meddelar ordföranden att han efter behandlingen av punkten "Interpellationer och frågor" kommer att fråga om kommunfullmäktige vill komplettera föredragningslistan med ett ärende om Kalmarhem AB:s försäljning av Braxen 6 vid Jenny Nyströms gränd.

---

**§ 153****Protokollsjusterare**

Beslut

Kommunfullmäktige utser Jussi Gröhn och Kajsa Hedin att tillsammans med ordföranden justera protokollet.

**§ 154****Interpellation: "Öppenhet inom Kalmar kommuns bolag"**  
(*dnr KS 2009/00615 093*)

Kommunfullmäktige beslutar att Jan R Andersson (M) får ställa följande interpellation till kommunstyrelsens ordförande Johan Persson (S):

Inom Kalmar kommun sköts en stor del av vår verksamhet genom kommunala bolag. Det finns givetvis fördelar med kommunala bolag men även avigsidor. Ett sådant problem är den demokratiska insynen. Eftersom att beslut inom kommunala bolag inte kan överklagas minskar därmed den rättssäkerhet som finns inom kommunala förvaltningar.

Därför är det av stor vikt att de kommunala bolagen sköts med stor öppenhet. Grundregeln är att alla handlingar inom kommunala bolag är allmänna och offentliga om inte annat kan motiveras på grund av sekretessbestämmelser. Dock saknas många gånger samma kompetens inom kommunala bolag såsom kan återfinnas i statliga och kommunala förvaltningar vad gäller regler för att lämna ut offentliga handlingar.

I en nyligen publicerad rapport från Den Nya Valfärden konstateras att det kommunala fastighetsbolaget KIFAB efter begäran inte läm-

nat ut handlingar i enlighet med lagstadgade krav. När handlingar lämnas ut och begäran helt eller delvis sekretessbelagts skall hänvisning finnas hur överklagande av detta kan ske.

Med anledning av ovanstående önskar undertecknad ställa följande frågor;

Vilka åtgärder avser kommunalrådet vidtaga i syfte att tillförsäkra att offentliga handlingar kan vara tillgängliga och korrekta i Kalmar kommuns bolag?

Är kommunalrådet beredd verka för att offentlighets- och sekretessansvariga med god kompetens i dessa frågor ska finnas i samtliga kommunala bolag?

---

Johan Persson lämnar följande svar på interpellationen:

De bolag som ägs till mer än hälften av kommunen omfattas av offentlighetsprincipen.

Frågor om utlämnande av allmänna handlingar är relativt vanliga. Endast i fall då det finns skäl att sekretessbelägga en handling, görs detta. I annat fall är handlingen att betrakta som offentlig. I de fall då uppgifter sekretessbeläggs ska frågeställaren tillfrågas om de vill ha ett skriftligt beslut med besvärshänvisning. Av vad som framgår i rapporten från Den nya välfärden har så inte skett i det aktuella fallet. Det är naturligtvis fel och något man får ta till sig.

Det fullständiga händelseförloppet framgår nedan:

*2009-03-12 kl. 16:20*

*Begäran om uppgifter kommer på KIFAB:s info-adress*

*2009-03-13 kl. 08:12*

*Begäran vidarebefordras från info-adress till VD*

*2009-03-16 kl. 15:58*

*Då begäran var mycket allmänt formulerad ställer VD via telefon kompletterande frågor till frågeställaren om vilken typ av avtal som avsågs för att på bästa sätt kunna tillmötesgå begäran.*

*2009-03-16 kl. 16:16*

*Klargörande om ställda frågor erhålls från frågeställaren*

Handwritten signature and initials, possibly 'JP' and 'KA', with a small 'a' below.

2009-03-19

*Begärt underlag skickas till frågeställaren*

2009-03-20

*VD kontaktar frågeställaren per telefon för att kontrollera att frågeställaren var nöjd, vilket denne bekräftade.*

Det material som skickades var de tio senaste hyresavtalen. Dessa var maskerade avseende kontraktssumman, hyresperiod samt lokalens storlek. Detta för att enligt sekretesslagen undvika att lämna ut uppgifter som kan vara till skada för kunden (affärssekretess).

***Vilka åtgärder avser kommunalrådet vidtaga i syfte att tillförsäkra att offentliga handlingar kan vara tillgängliga och korrekta i Kalmar kommuns bolag?***

Under hösten har Kalmar Kommunbolag AB tagit fram en dokumenthanteringsplan och en rutin för att säkerställa att allmänna handlingar sköts på rätt sätt. Avsikten är att dessa också ska komma att tillämpas i dotterbolagen. Arbetet med detta fortsätter.

***Är kommunalrådet beredd verka för att offentlighets- och sekretessansvariga med god kompetens i dessa frågor ska finnas i samtliga kommunala bolag?***

Om dokumenthanteringsplanen och rutinen följs ska samtliga bolag kunna hantera frågor som rör utlämnande av allmänna handlingar. Självklart bör det följas av en utbildning om offentlighet och sekretess för de som närmast berörs för att ytterligare höja kompetensen i dessa frågor. Redan tidigare har de olika styrelserna och VD under 2007 och 2009 fått utbildning i dessa frågor.

## § 155

### **Interpellation om tillbyggnad av Byteaterns lokaler**

*(dnr KS 2009/00618 093)*

Kommunfullmäktige beslutar att Joachim Håkansson (FP) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Birgitta Elfström (S):

Enligt en överenskommelse med Regionförbundet i Kalmar län skall de stå för länsinstitutionernas driftbidrag, och värdkommunen skall stå för de i förväg överenskomna lokalkostnaderna. Vid ev. nya objekt/tillbyggnader skall institutionen antingen betala det själva, eller skall en ny överenskommelse göras med aktuell kommun.

Byteatern flyttade in i nuvarande fastighet på Barlastholmen våren 1982 och därefter har lokalerna under årens lopp utökats och byggts om i flera etapper. Fastigheten ägs idag av Kalmar Hamn AB.

Eftersom det föreligger ett beredningstvång i ärendet inom kultur- och fritidsnämndens ansvarsområde, förutsätter jag att både tjänstemän och politiker från kultur- och fritidsförvaltningen tidigt involverats i processen gällande en tillbyggnad av Byteaterns lokaler i hamnen.

Med anledning av ovanstående önskar jag att ställa följande frågor:

- Vilka aktörer har involverats i uppdraget att titta på en om- och tillbyggnad av Byteaterns lokaler på Barlastholmen?
- Vilka blir de ekonomiska konsekvenserna på kort och lång sikt för de inblandade aktörerna; Kalmar Hamn AB, Kultur- och fritidsförvaltningen samt Byteatern?

---

Birgitta Elfström lämnar följande svar på interpellationen:

Byteaterns nuvarande lokaler har stora brister vad gäller arbetsmiljö och begränsningar för att utöka verksamheten. Detta har Byteatern påtalat under flera år tillbaka. Kommunfullmäktige har därför beslutat om att tillsammans med berörda parter utreda och föreslå en framtida placering av teatern. Det är ett arbete som pågår, men från utredning till förverkligande kommer förmodligen att ta några år.

Därför bjöd jag in till ett möte den 17 juni med representanter för Hamnen, Byteaterns ledning och ordföranden i kultur- och fritidsnämnden. Mötet mynnade ut i att Hamnen ska anlita en arkitekt för att ta fram ett förslag till ombyggnad av Byteaterns lokaler utifrån deras behov. Den 7 oktober hade vi ett uppföljande möte, då också ett förslag till utbyggnad presenterades. Vid mötet deltog också arkitekten och kommunstyrelsens ordförande. Slutsatsen blev att en ekonomisk analys ska göras av förslaget. Därefter har Kalmar Hamn skrivit till kultur- och fritidsnämnden med ett förslag till ombyggnad, hyresavtal och hyreskostnader. Investeringen är beräknad till ca 2.2 – 2.5 miljoner kr. Fastighets- och inköpskontoret ska nu tillsammans med kultur- och fritidsförvaltningen förhandla med Kalmar Hamn om förslaget. Därefter ska kultur- och fritidsnämnden bereda ärendet och frågan ska lyftas som ett separat ärende för politiskt beslut i kommunfullmäktige. Vi inom den politiska majoriteten (S, V och MP) kommer också att göra en speciell skrivning om frågan i samband med revideringen av budgeten för 2010.



Men redan nu vill jag visa på, att vid en om- och tillbyggnad av Byteaterns lokaler kommer majoriteten (S, V och MP) att föreslå, att kultur- och fritidsnämnden får ett utökat anslag för att täcka de ökade hyreskostnaderna.

**§ 156****Interpellation om grönstrukturplan**

(*dnr KS 2009/00619 093*)

Kommunfullmäktige beslutar att Inger Hilmansson (FP) får ställa följande interpellation till kommunstyrelsens ordförande Johan Persson (S):

År 2005 beviljades Kalmar kommun projektpengar för upprättande av en grönstrukturplan som underlag för den fysiska planeringen. Det var ett viktigt projekt med syftet att uppmuntra miljöengagemang och bidra till att miljömålen uppnås. 6 villkor skulle vara uppfyllda i projektet och bland förväntade uppföljningsbara åtgärder/resultat ska det t.ex. redovisas "hur stor andel av Kalmars befolkning som har 50 m gångavstånd till grönområde". Resultat och kostnader i projektansökan omfattade 8 punkter som sammanlagt beräknades till en kostnad av 880 000 kronor. Bidrag söktes och beviljades med 440 000 kr. Projektet planerades genomfört 31 december 2007.

I ansökan anges att tillgänglighet till mark och vatten, inte minst i tätortsnära områden, bidrar till att uppnå folkhälsomålen. Folkpartiet liberalerna är av samma mening och har av samma skäl, i en motion föreslagit att kommunen ska ange en lägsta nivå och norm för att värna de gröna ytorna.

Stora exploateringar väntar och i brist på översiktsplan är det angeläget att grönstrukturplanen färdigställs. Vi har därför i olika sammanhang efterfrågat en beslutsnivå och en tidplan men svaren har inte varit entydiga. Nu har arbetet med grönstrukturplanen dessutom pågått så länge att vi också måste fråga oss om den ekonomiska kalkylen håller.

Min fråga blir därför:

- När skall grönstrukturplanen beslutas?
- Vad har projektet kostat i sin helhet för kommunledningskontor, samhällsbyggnadsförvaltning och gatu- och parkförvaltning?



Johan Persson lämnar följande svar på interpellationen:

Inger Hilmansson (FP) har ställt två frågor till mig:

1. När skall grönstrukturplanen beslutas?
2. Vad har projektet kostat i sin helhet för kommunledningskontor, samhällsbyggnadsförvaltning och gatu- och parkförvaltning?

För att ge ett fullständigt svar får vi gå tillbaka till det dokument som innehåller kommunens budget för 2005 och ekonomiska planering för 2006-2007. Där anges på sidan 33 att:

”Som underlag inför kommande översyn av kommunens översiktsplan behövs en ”grönstrukturplan” för Kalmar tätort. Kommunledningskontoret får därför i uppdrag att tillsammans med gatu- och parknämnden och samhällsbyggnadsnämnden ta fram ett förslag till sådan plan.”

För arbetet har vi fått 420 000 kronor i medfinansiering från länsstyrelsen.

På kommunstyrelsens arbetsutskott den 28 april i år presenterades ett förslag till grönstrukturplan för Kalmar tätort. Arbetsutskottet godkände det redovisade förslaget för samråd med berörda inom kommunkoncernen och med länsstyrelsen. Gatu- och parknämnden och samhällsbyggnadsnämnden fick gemensamt uppdraget att genomföra samrådet.

Samrådsinbjudan skickades den 19 juni till cheferna för fem förvaltningar och två enheter inom kommunledningskontoret och Kalmar Vatten. I inbjudan poängterades vikten av ett direkt samtal kring förslaget. Till dags dato har hälften av dessa samt länsstyrelsen hörsammat erbjudandet om muntlig redovisning. Dessutom har till idag skriftliga synpunkter kommit som komplement från tre av de nio samrådsinstanserna. Kommentarer och synpunkter från ytterligare instanser kommer att lämnas inom kort.

När det gäller statsbidraget har en slutredovisning ställts samman under hösten och lämnats till länsstyrelsen. Redovisningen har under hand stämts av med ansvarig handläggare. Ett beslut vad gäller återstående statsbidrag (120 000 kronor) kan förväntas före jul i år. I slutredovisningen till länsstyrelsen anges bl.a. att kostnaden för arbetet uppgått till knappt 1,6 miljoner kronor. I det beloppet är inräknat kostnader för externa konsulter, tillfälligt anställd personal på kommunledningskontoret samt ordinarie personal på gatu- och parkförvaltningen samt samhällsbyggnadskontoret.

PK a KA



**Svar på interpellantens frågor:**

1. Jag ger samma svar på frågan nu som det Kajsa Hedin (M) fick den 23 februari i år, nämligen att målet är att grönstrukturplanen efter avslutat samråd ska kunna behandlas vid samma tillfälle som kommunstyrelsen tar ställning till samrådshandlingen för den nya översiktsplanen (våren 2010). Grönstrukturplanen är som angavs i det ursprungliga uppdraget primärt ett av flera underlag för det pågående arbetet med en ny översiktsplan.

Det uppdrag som gavs i 2005 års budget om grönstrukturplan är då i realiteten på väg att slutföras. Uppdraget angav ordagrant att "ett förslag till sådan plan" skulle tas fram som "underlag inför kommande översyn av kommunens översiktsplan".

2. Kostnaden för arbetet med grönstrukturplanen vid kommunledningskontoret, gatu- och parkförvaltningen samt samhällsbyggnadskontoret har i samband med redovisningen till länsstyrelsen beräknats till 1,6 miljoner. I denna summa ingår också kostnader för "befintlig" personal på de två förvaltningarna.

**§ 157****Interpellation om ungdomsmottagningen**

(*dnr KS 2009/00617 093*)

Kommunfullmäktige beslutar att Monica Bengtsson (KD) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Birgitta Elfström (S):

Ungdomsmottagningen gör ett fantastiskt arbete för ungdomar i Kalmar kommun genom att informera och arbeta förebyggande på olika sätt för att minska könssjukdomar. De är ute på skolbesök och deltar vid speciella arrangemang för att nå så många unga som möjligt och så träffar de alla de många unga som söker sig till mottagningen.

Alliansen ville tillskjuta medel för att ge Ungdomsmottagningen bättre förutsättningar att ta emot alla de samtal man inte hinner med, men majoriteten ställde sig kallsinnig till de 172 000 kronorna som behövdes för att göra skillnad.

Nu har det framkommit att Kalmar kommun inte deltar på de träffar som Folkhälsocentrum inbjuder till och som berör unga och Ungdomsmottagningens ansvarsområde.



Med anledning av ovanstående vill jag ställa följande frågor:

- Tycker majoriteten i Kalmar kommun att Ungdomsmottagningen gör ett viktigt arbete för våra unga?
- Vad beror det på att man inte anser det viktigt att delta i Folkhälsocentrums seminarier och träffar?

---

Birgitta Elfström lämnar följande svar på interpellationen:

Kalmar kommuns folkhälsosamordnare har under flera år deltagit i de träffar som anordnas av landstinget. Under senare delen av 2008 samt 2009 har det blivit en förändring då träffarna dominerats av Folkhälsocentrums/övriga kommuners utvecklingsarbete med folkhälsoprofiler. Kalmar kommun har inte deltagit i dessa, då vi redan har och arbetar med välfärds- och barnbokslut. Detta var Folkhälsocentrums samordnare och folkhälsosamordnaren i Kalmar kommun överens om. Dessutom är tjänsten som vikarierande lokal folkhälsosamordnare för närvarande vakant i Kalmar kommun och rekryteringsprocessen har just påbörjats.

Under 2007 deltog Kalmar kommun i ett antal seminarier kring sexuell hälsa som anordnades av Folkhälsocentrum. I maj 2009 bjöd Folkhälsocentrum in till en workshop och inbjudan vidarebefordrades ut i organisationen till förvaltningschefer, enhetschefer, skolhälsovården och direkt till ungdomsarbetare. Endast en handfull personer anmälde sig och när datumet närmade sig kom också ett par återbud. I samråd med Folkhälsocentrum bestämdes att Kalmar inte skulle delta under vårens workshop utan avvakta till september 2009. Trots ett intensivt arbete med att sprida inbjudan med telefonkontakter och e-post kom inga anmälningar till höstens workshop.

Vad beror då detta på? Arbetsbelastningen är hög inom alla kommunala verksamheter, också inom utvecklingsenheten. Värt att uppmärksamma är att, trots detta, vill ni inom den borgerliga alliansen spara ytterligare 2 miljoner kronor på utvecklingsenheten. Ytterligare en orsak är att vi inte heller har prioriterat det nationella målområdet sexualitet och reproduktiv hälsa. Våra folkhälsopolitiska prioriterade områden är bl.a. ungas psykiska hälsa, alkoholkonsumtionen bland ungdomar, ungdomars inflytande, att andelen unga kvinnor och män med övervikt ska minska, andelen barn i ekonomiskt utsatta familjer ska minska. Det är politiska prioriteringar som grundar sig i kommunens välfärdsbokslut och barnbokslut vilket också bekräftas i SKL:s (Sveriges Kommuner och Landsting) öppna jämförelser.



Givetvis, tycker vi inom majoriteten att ungdomsmottagningen är viktig för ungdomarna och kommunen. Ursprungligen anvisade därför Kalmar kommun pengar till ungdomsmottagningen för lokalhyra och en kuratorstjänst. Dessa resurser fördes senare över till Kalmarsunds Gymnasieförbund.

Dessutom kommer vi inom majoriteten (S, V och MP) att föreslå, i samband med revideringen av budget för 2010, att ungdomsmottagningen anvisas ytterligare 175.000 kronor.

## § 158

### **Fråga om samlingslokalen Metropolen i Trekanten**

*(dnr KS 2009/00623 093)*

Kommunfullmäktige beslutar att Anders Andersson (C) får ställa följande fråga till kommunstyrelsens ordförande Johan Persson (S):

Under de senaste åren har många nya villor byggts i Trekanten. Många barnfamiljer har valt att bosätta sig på orten. Det ökade befolkningsunderlaget har gjort att privata serviceföretag har vågat satsa. En ny ICA-butik har öppnats och den nedläggningshotade macken har rustats upp och fått nytt liv.

Tyvärr har den offentliga servicen inte riktigt hängtt med i utvecklingen. En efterlängtd sporthall har öppnats, men förskolan har inte kunnat erbjuda plats på orten till alla de barn som efterfrågar en plats i förskolan.

Ett annat problem är bristen på samlingslokaler, en fråga som togs upp under utvecklingsdialogen i Trekanten.

Nu planeras två nya förskoleavdelningar i Trekanten och det är bra. Men det finns uppgifter om att en av de lösningar som tittas på skulle vara att ta Metropolen i anspråk för detta.

Metropolen byggdes i mitten av 1990-talet för att bl.a. ge Trekanten en samlingslokal. Samtidigt såldes den gamla och omoderna samlingslokalen på Mejerigatan, som byggdes om till bostadshus.

Metropolen samutnyttjas idag som fritids för 75 barn och skolan använder lokalerna för hemkunskap och för musik och dans, när sporthallen är upptagen. Måndagar, onsdagar och varannan fredag är det fritidsgård. Metropolen är den enda samlingslokalen förutom församlingshemmet i Trekanten. Båda dessa lokaler används

mycket. Metropolen har under september, oktober och november varit uthyrd varje helg till bröllop, dop och till föreningslivet.

För att stärka den sociala gemenskapen är det viktigt att varje ort har tillgång till bra samlingslokaler. Det skulle vara en stor förlust om Trekanten berövas Metropolen som samlingslokal.

Jag vill fråga kommunstyrelsens ordförande:

Är Du beredd att medverka till att hitta andra lösningar för utbyggnaden av förskoleverksamheten i Trekanten, så att Metropolen även i framtiden kan vara en lokal för fritids, fritidsgård och en uppskattad samlingslokal i Trekanten?

---

Johan Persson lämnar följande svar på frågan:

*Är Du beredd att medverka till att hitta andra lösningar för utbyggnaden av förskoleverksamheten i Trekanten, så att Metropolen även i framtiden kan vara en lokal för fritids, fritidsgård och en uppskattad samlingslokal i Trekanten?*

Metropol kommer att finnas kvar i sin nuvarande funktion även i framtiden. Den förskoleutbyggnad som nu planeras kommer att genomföras genom utbyggnad av Metropol.

## § 159

### **Komplettering av föredragningslistan – Kalmarhem AB:s försäljning av Braxen 6 vid Jenny Nyströms gränd (dnr KS 2009/00597 253)**

#### Handlingar

Skrivelse den 5 november 2009 från VD Ola Johansson, Kalmar Kommunbolag AB och VD Britt Johansson, Kalmarhem AB (bilaga § 159/2009)

#### Bakgrund

Bostadsrättsföreningen Jennygränd har erbjudits att köpa fastigheten Braxen 6, Jenny Nyströms gränd 4-8. Styrelsen för Kalmarhem AB har tillstyrkt en försäljning av den aktuella fastigheten till bostadsrättsföreningen för 10.500.000 kronor. Även kommunstyrelsen har den 23 november tillstyrkt detta förslag och ärendet är förberett för beslut i fullmäktige den 21 december.

Företrädare för Kalmarhem har dock uppmärksammat fullmäktiges presidium på att köparen och säljaren i avtal kommit överens om



tillträde till fastigheten den 30 december (under förutsättning av kommunfullmäktiges godkännande). En behandling i fullmäktige i december leder till att köparen kan drabbas av negativa konsekvenser som inte varit förutsägbara när avtalet träffades.

- Överläggning Ordföranden konstaterar att ärendet är berett av kommunstyrelsen, men att det inte har kungjorts. Han meddelar att kommunfullmäktiges presidium föreslår att ärendet ska behandlas på dagens sammanträde och hänvisar till 5 kap. 40 § i kommunallagen. I denna paragraf framgår att ett brådskande ärende kan avgöras utan kungörelse ”om samtliga närvarande ledamöter beslutar det”.
- Ordföranden frågar om kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag eller inte. Han finner att kommunfullmäktige bifaller presidiets förslag och att inte någon av de närvarande ledamöterna är emot detta. Som en följd av detta kommer ärendet att tas upp som sista ärende på föredragningslistan.
- Beslut Kommunfullmäktige beslutar enhälligt att frågan om Kalmarhem AB:s försäljning av Braxen 6 ska tas upp för behandling på dagens sammanträde. Detta ärende placeras som ärende 13 på dagens föredragningslista.
- § 160** **Kalmar Energi Värme AB:s försäljning av Nybro Värmecentral AB och Fastigheter i Nybro AB**  
(*dnr KS 2009/00516 253*)
- Handlingar Skrivelse den 8 oktober 2009 från VD Anna Karlsson, Kalmar Energi (bilaga, § 160/2009).
- Bakgrund Efter dåvarande Graninge-koncernens förvärv av Energicentralen i Nybro, som ligger på Kährs fabriksområde, har Kalmar Energi Värme AB skött driften av verksamheten och sedan 2006 även ägt anläggningen. Energicentralen har på ett bra sätt tryggt tillgången på torra biobränslen för fjärrvärmeproduktionen i Kalmar. När kraftvärmearläggningen i Moskogen tas i drift minskar behovet av torra bränslen väsentligt. Satsningen på kraftvärme i Kalmar ändrar förutsättningarna för Kalmar Energi Värme AB:s engagemang i Energicentralen i Nybro.
- Styrelsen för Kalmar Energi Holding AB har godkänt att Kalmar Energi Värme AB säljer Nybro Värmecentral med dotterbolaget Fastigheter i Nybro AB till Nybro Elnät AB eller dess koncernbolag

för 105 miljoner kronor. Kalmar Kommunbolag AB och kommunstyrelsen har inte haft något att invända mot detta beslut.

**Beslut** Kommunfullmäktige har inget att invända mot Kalmar Energi Värme AB:s beslut att sälja Nybro Värmecentral AB med dotterbolaget Fastigheter i Nybro AB till Nybro Elnät AB eller dess koncernbolag för 105 miljoner kronor.

**§ 161** **Avtal med Vägverket Region Sydöst om projekt E 22, delen förbifart Rinkabyholm**  
(*dnr KS 2006/00397 310*)

**Handlingar** Kommunledningskontorets skrivelse den 22 oktober 2009 (bilaga A, § 161/2009).

Finansieringsavtal mellan Vägverket Region Sydöst och Kalmar kommun för projekt E 22, delen förbifart Rinkabyholm (bilaga B, § 161/2009).

**Bakgrund** Kommunfullmäktige beslutade i januari 2009 att godkänna ett förslag till avsiktsförklaring mellan kommunen och Vägverket Region Sydöst om E 22, förbifart Rinkabyholm. Avsiktsförklaringen har varit ett vägande skäl till att detta projekt kommit med i det förslag till nationell plan för transportsystemet 2010-2021 som de fyra trafikverken tagit fram.

Regeringen har uppdragit åt Vägverket att omvandla de avsiktsförklaringar som finns med kommuner och regioner till bindande avtal. Syftet med det avtal som tagits fram för projekt E 22, förbifart Rinkabyholm är att öka den formella statusen på den överenskommelse som finns mellan kommunen och Vägverket i tidigare avsiktsförklaring.

I avtalet regleras ansvar och kostnader mellan Vägverket och Kalmar kommun för finansiering vid genomförandet av förbifart Rinkabyholm. Projektet innebär att E 22 dras i en ny sträckning mellan Hossmo i söder till Karlsrorondellen i norr.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget till avtal med Vägverket Region Sydöst.

**Beslut** Kommunfullmäktige godkänner förslaget till finansieringsavtal för projekt E 22, delen förbifart Rinkabyholm och uppdrar åt kommun-

styrelsen att träffa det aktuella avtalet med Vägverket Region Syd-öst.

**§ 162**                    **Detaljplan för del av Smedby 1:9, Sjöslätten, Boholmarna**  
(*dnr KS 2006/00156 214*)

Handlingar            Förslag till detaljplan den 27 maj 2009 (bilaga A, § 162).

Samhällsbyggnadskontorets utlåtande den 7 oktober 2009 (bilaga B, § 162/209).

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 28 oktober 2009, § 234 (bilaga C, § 162/2009).

Bakgrund              Detaljplanen omfattar ett område på ca 3,5 hektar vid Boholmsvägen/Ångloksleden i Rinkabyholm. Planens huvudsyfte är att skapa bostäder i ett attraktivt område med närhet till fina rekrea-tionsområden.

Kommunfullmäktige beslutade i december 2006 att anta ett förslag till detaljplan för det aktuella området. Efter att detaljplanen överklagats beslutade dock Regeringen att upphäva beslutet om detaljplan. Anledningen till detta var att förekomsten av sandödlor i nord-östra delen och i anslutning till planområdet inte tillräckligt utretts i en miljökonsekvensbeskrivning.

Samhällsbyggnadsnämnden har den 28 oktober 2009 redovisat ett reviderat förslag till detaljplan. I detta förslag har gjorts en del justeringar jämfört med tidigare planförslag, bl.a. har detaljplanen kompletterats med en beskrivning av hur sandödlans livsbetingelser kan påverkas.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt samhällsbyggnadsnämndens förslag till detaljplan.

Beslut                    Kommunfullmäktige antar samhällsbyggnadsnämndens förslag till detaljplan för del av Smedby 1:9, Sjöslätten, Boholmarna.

**§ 163**

**Ändrad ansvarsfördelning mellan omsorgsförvaltningen och socialförvaltningen samt ekonomiska principer för delning av omsorgsnämnden. Ändringar i reglementena för socialnämnden och omsorgsnämnden. Grundstruktur för ny organisation för socialförvaltningen och omsorgs-  
förvaltningen.**

*(dnr KS 2008/00310 012)*

## Handlingar

Omsorgsförvaltningens och socialförvaltningens skrivelse den 14 oktober 2009 om ändrad ansvarsfördelning (bilaga A, § 163/2009).

Omsorgsförvaltningens och socialförvaltningens skrivelse den 15 oktober 2009 om ekonomiska principer för delning av omsorgsnämnden (bilaga B, § 163/2009).

Förslag till ändringar i reglementena för omsorgsnämnden och socialnämnden (bilaga C, § 163/2009).

Socialförvaltningens förslag den 16 oktober 2009 till ny organisation för socialförvaltningen (bilaga D, § 163/2009).

Utdrag ur socialnämndens protokoll den 20 oktober 2009, § 121 (bilaga E, § 163/2009).

Omsorgsförvaltningens förslag den 20 oktober 2009 till ny organisation för omsorgsförvaltningen (bilaga F, § 163/2009).

Utdrag ur omsorgsnämndens protokoll den 29 oktober 2009, § 142 (bilaga G, § 163/2009).

Utdrag ur omsorgsnämndens protokoll den 29 oktober 2009, § 143 (bilaga H, § 163/2009).

## Bakgrund

Kommunfullmäktige beslutade den 29 september att ansvaret för de uppgifter som kommunen har enligt "Lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade" (LSS) ska överföras från omsorgsnämnden till socialnämnden fr.o.m. den 1 januari 2010.

Vidare ska ansvaret för insatser enligt socialtjänstlagen till personer med psykiska funktionsnedsättningar, i enlighet med den definition som kommunstyrelsen och landstingsstyrelsen antagit för fördjupad samverkan, fr.o.m. den 1 januari 2010 överföras från omsorgsnämnden till socialnämnden.



Omsorgsnämnden och socialnämnden har - som en följd av kommunfullmäktiges beslut om ändrad ansvarsfördelning - redovisat förslag till bl.a. ändringar i reglementena för de båda nämnderna och ny organisation för omsorgsförvaltningen och socialförvaltningen. Kommunstyrelsen har den 9 november tillstyrkt omsorgsnämndens och socialnämndens förslag.

Överläggning Inger Hilmansson (FP), Christina Magnusson (S) och Jonas Löhn (MP) föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag till beslut.

Beslut 1. Kommunfullmäktige godkänner förslagen till ändrad ansvarsfördelning mellan omsorgsförvaltningen och socialförvaltningen fr.o.m. den 1 januari 2010 och ekonomiska principer för delning av omsorgsnämnden.

Förslagen ska ligga till grund för kommande beslut i samband med den avstämning som görs i november/december 2009 av budgeten för 2010 och den ekonomiska planeringen för 2011-2012.

2. Kommunfullmäktige bifaller förslagen till ändringar i reglementena för omsorgsnämnden och socialnämnden fr.o.m. den 1 januari 2010.

3. Kommunfullmäktige godkänner förslagen till grundstruktur för ny organisation för omsorgsförvaltningen och socialförvaltningen fr.o.m. den 1 januari 2010.

## § 164 **Ändring i de lokala ordningsföreskrifterna (fyrverkeri och andra pyrotekniska varor)**

*(dnr KS 2009/00570 009)*

Handlingar Skrivelse den 27 oktober 2009 från Polismyndigheten i Kalmar län (bilaga A, § 164/2009).

Kommunledningskontorets skrivelse den 4 november 2009 (bilaga B, § 164/2009).

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 25 november 2009, § 266 (bilaga C, § 164/2009).

Bakgrund Polismyndigheten har begärt att kommunen ska ändra bestämmelserna om fyrverkerier och andra pyrotekniska varor i de lokala ord-

ningsföreskrifterna. Polisen vill ha ett totalförbud på Stortorget och Larmtorget samt en begränsning i övrigt på samma sätt som gäller i Västerviks kommun. Bakgrund till detta är de incidenter som ägt rum vid nyårsfirandet på Stortorget i samband med tolvslaget.

Räddningschefen har tillstyrkt de föreslagna ändringarna i de lokala ordningsföreskrifterna. De innebär att den stora risken för att skada människor och orsaka bränder minimeras. Det är också en fördel att Polisen har möjlighet att beivra överträdelser.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget till ändring i de lokala ordningsföreskrifterna.

Beslut Kommunfullmäktige beslutar att ändra § 16 i de lokala ordningsföreskrifterna, så att denna paragraf får följande lydelse:

Det är förbjudet att använda pyrotekniska varor utan tillstånd av polismyndigheten. Det är dock alltid förbjudet att använda pyrotekniska varor närmare än 200 meter från Länssjukhuset.

På påskafton, valborgsmässoafton samt nyårsafton från klockan 20.00 fram till klockan 01.00 påföljande dag får pyrotekniska varor användas utan tillstånd av polismyndigheten, med undantag för Larmtorget och Stortorget. Avfyrningsplats eller beräknad nedslagsplats får inte vara närmare bostadsbyggnad än 25 meter.

**§ 165**                    **Ansvar för den kommunala kontrollen enligt lagen om vissa receptfria läkemedel**  
(*dnr KS 2009/00552 206*)

Handlingar                Samhällsbyggnadskontorets och socialförvaltningens skrivelse den 8 oktober 2009 (bilaga A, § 165/2009).

Utdrag ur socialnämndens protokoll den 20 oktober 2009, § 132 (bilaga B, § 165/2009).

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 28 oktober 2009, § 252 (bilaga C, § 165/2009).

Bakgrund                    Fr.o.m. den 1 november 2009 gäller en ny lag om handel med vissa receptfria läkemedel. Genom lagen blir det tillåtet även för andra än öppenvårdsapotek att sälja sådana läkemedel. Livsmedelsverket ansvarar för tillsyn över hur den nya lagen efterlevs. Kommunerna har ett kontrollansvar och för detta har de rätt att ta ut avgifter.

Samhällsbyggnadskontoret och socialförvaltningen föreslår att kontrollansvaret enligt den nya lagen läggs på samhällsbyggnadsnämnden. Detta förslag har tillstyrkts av samhällsbyggnadsnämnden och inte heller socialnämnden har något att erinra mot detta.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget om att ansvaret för den kommunala kontrollen ska ligga på samhällsbyggnadsnämnden.

Överläggning Under överläggningen uttalas att det finns ett behov att komplettera beslutsunderlaget och ytterligare överväga förslaget till beslut. Som en följd av detta föreslår Ingemar Einarsson (C), Bengt Sundström (FP), Jan R Andersson (M), Birgitta Elfström (S) och Monica Bengtsson (KD) att kommunfullmäktige ska återremittera ärendet till kommunstyrelsen.

---

Efter att överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag eller återremittera det till kommunstyrelsen. Han finner att kommunfullmäktige beslutar att återremittera ärendet.

---

Beslut Kommunfullmäktige återremitterar ärendet till kommunstyrelsen för att komplettera beslutsunderlaget och ytterligare överväga förslaget till beslutet.

**§ 166** **Ändringar i taxan för kommunens offentliga kontroll av livsmedel**  
(*dnr KS 2009/00529 206*)

Handlingar Samhällsbyggnadskontorets skrivelse den 23 september 2009 (med förslag till taxa för kommunens offentliga kontroll av livsmedel), (bilaga A, § 166/2009).

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 30 september 2009, § 201 (bilaga B, § 166/2009).

Bakgrund Livsmedelsverket har beslutat att endast de verksamheter som omfattas av EG-förordningen 853/2004 (animalieanläggningar) behöver godkännande, medan övriga verksamheter som idag kräver godkännande ska registreras. Som en följd av detta har Regeringen beslutat om ändringar i förordningen om avgifter för offentlig kontroll av livsmedel.

Med anledning av regeländringarna har samhällsbyggnadsnämnden föreslagit ändringar i kommunens taxa för livsmedelstillsyn. Kommunstyrelsen har tillstyrkt detta förslag.

Beslut Kommunfullmäktige bifaller samhällsbyggnadsnämndens förslag till ändringar i taxan för kommunens offentliga kontroll av livsmedel fr.o.m. den 1 januari 2010.

**§ 167 Avsägelse från uppdrag som ledamot i kommunfullmäktige**

*(dnr KS 2009/00536 102)*

Handlingar Camilla Svenssons avsägelse den 12 oktober 2009

Bakgrund Camilla Svensson (M) har av sagt sig sitt uppdrag som ledamot i kommunfullmäktige.

Beslut Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Camilla Svensson (M) från uppdraget som ledamot i kommunfullmäktige.

Kommunfullmäktige anhåller att länsstyrelsen kallar in en efterträdare till Camilla Svensson (M) och utser en ny ersättare i kommunfullmäktige för Moderata Samlingspartiet.

**§ 168 Fyllnadsval av ledamot och ersättare i barn- och ungdomsnämnden**

*(dnr KS 2009/00593 och 2009/00626 102)*

Handlingar Annika Sjöbergs avsägelse den 4 november 2009.

Skrivelse från valberedningens ordförande och vice ordförande den 27 november 2009.

Beslut 1. Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Annika Sjöberg (KD).

Kommunfullmäktige väljer Margreth Johansson (KD) till ledamot i barn- och ungdomsnämnden t.o.m. den 31 december 2010.

2. Kommunfullmäktige väljer Anna-Stina Stenbäck (KD) till ersättare i barn- och ungdomsnämnden t.o.m. den 31 december 2010. Hon efterträder Margreth Johansson (KD) som blivit ledamot i nämnden.

**§ 169** **Fyllnadsval av ersättare i barn- och ungdomsnämnden**  
(*dnr KS 2009/00545 och 2009/00626 102*)

Handlingar Catharina Petterssons avsägelse den 14 oktober 2009.  
  
Skrivelse från valberedningens ordförande och vice ordförande den 27 november 2009.

Beslut Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Catharina Pettersson (M).

Kommunfullmäktige väljer Andreas Petersson (M) till ersättare i barn- och ungdomsnämnden t.o.m. den 31 december 2010.

**§ 170** **Fyllnadsval av ledamot och ersättare i socialnämnden**  
(*dnr KS 2009/00537 och 2009/00626 102*)

Handlingar Thomas Lundhs avsägelse den 15 oktober 2009.  
  
Skrivelse från valberedningens ordförande och vice ordförande den 27 november 2009.

Beslut 1. Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Thomas Lundh (M).

Kommunfullmäktige väljer Britt Dicksson (M) till ledamot i socialnämnden t.o.m. den 31 december 2010.

2. Kommunfullmäktige väljer Siv Gyllensten (M) till ersättare i socialnämnden t.o.m. den 31 december 2010. Hon efterträder Britt Dicksson (M) som blivit ledamot i nämnden.

**§ 171** **Fyllnadsval av ersättare i samhällsbyggnadsnämnden**  
(*dnr KS 2009/00536 och 2009/00626 102*)

Handlingar Camilla Svensson avsägelse den 12 oktober 2009.  
  
Skrivelse från valberedningens ordförande och vice ordförande den 27 november 2009.

Beslut Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Camilla Svensson (M).



Kommunfullmäktige väljer Eva Örtengren Björk (M) till ersättare i samhällsbyggnadsnämnden t.o.m. den 31 december 2010.

**§ 172****Fyllnadsval av ledamot och ersättare i styrelsen för Kalmar Hamn AB**

*(dnr KS 2009/00475 och 2009/00626 102)*

## Handlingar

Lars-Gunnar Samuelssons avsägelse den 14 september 2009.

Skrivelse från valberedningens ordförande och vice ordförande den 27 november 2009.

## Beslut

1. Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Lars-Gunnar Samuelsson.

Kommunfullmäktige väljer Leif Jonesjö som ledamot i styrelsen för Kalmar Hamn AB t.o.m. årsstämman 2011.

2. Kommunfullmäktige väljer Rejne Erixon till ersättare i styrelsen för Kalmar Hamn AB t.o.m. årsstämman 2011. Han efterträder Leif Jonesjö som blivit ledamot i styrelsen för bolaget.

**§ 173****Anmälningssärenden**

För kännedom anmäls:

- a) Sammanställning över kommunfullmäktiges sammanträdesdagar 2010.
- b) Länsstyrelsen har den 13 oktober 2009 utsett Thomas Stjernquist (MP) och Carina Hägg (S) till ersättare i kommunfullmäktige.  
*(dnr KS 2009/00526 och 2009/00527 101)*
- c) Socialnämndens rapport om ej verkställda biståndsbeslut enligt socialtjänstlagen.  
*(dnr KS 2009/00595 759)*
- d) Partimotion (FP) den 4 november 2009 om euron som parallell valuta och betalningsmedel.  
*(dnr KS 2009/00585 092)*

- e) Delårsrapport januari–augusti 2009 med prognos för 2009 för Kalmarsunds gymnasieförbund.  
(*dnr KS 2009/00591 042*)
- f) Delårsrapport januari–juni 2009 för Regionförbundet i Kalmar län.  
(*dnr KS 2009/00596 042*)
- g) Medborgarförslag från Hillevi Hansson om att göra Fanerdun till ett ungdomens hus samt kommunledningskontorets svar.  
(*dnr KS 2009/00575 094*)
- h) Revisorernas rapporter
- Granskning av budgetering och fakturering av exploateringsverksamheten
  - Granskning av fordonsekonomi och intern kontroll
  - Granskning av bostadsanpassningsbidrag
- (*dnr KS 2009/00474, 2009/00511 och 2009/00512 007*)

**§ 174****Kalmarhem AB:s försäljning av Braxen 6 vid Jenny Nyströms gränd**

(*dnr KS 2009/00597 253*)

- Handlingar** Skrivelse den 5 november 2009 från VD Ola Johansson, Kalmar Kommunbolag AB och VD Britt Johansson, Kalmarhem AB (bilaga, § 174/2009).
- Bakgrund** I ägardirektiven för de kommunala bolagen anges att på grund av Kalmarhems ekonomiska ställning ska bolaget under perioden 2009-2013 arbeta aktivt för att sälja sådana fastigheter som förbättrar bolagets ekonomiskt långsiktiga resultat.
- Bostadsrättsföreningen Jennygränd har erbjudits att köpa fastigheten Braxen 6, Jenny Nyströms gränd 4-8. Styrelsen för Kalmarhem AB har tillstyrkt en försäljning av den aktuella fastigheten till bostadsrättsföreningen för 10.500.000 kronor. Även kommunstyrelsen har den 23 november tillstyrkt detta förslag.
- Överläggning** Under överläggningen föreslår Roland Peterson (S) att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag om att Kalmarhem AB får sälja fastigheten Braxen 6 till Bostadsrättsföreningen Jennygränd för 10.500.000 kronor.

Efter att överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå kommunstyrelsens förslag. Han finner att kommunfullmäktige bifaller detta förslag.

Kommunfullmäktige beslutar därefter att förklara denna paragraf för omedelbart justerad.

Beslut

---

Kalmarhem AB får sälja fastigheten Braxen 6 till Bostadsrättsföreningen Jennygränd för 10.500.000 kronor.

Kommunfullmäktige förklarar denna paragraf för omedelbart justerad.

RK KH  
TK